



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, JUNE 14, 1985

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PUBLIC VIEWS SOUGHT ON OPEN EDUCATION .....	1
REVISED LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) BILL PUBLISHED .....	2
HK GROUP TO SEE UK VOCATIONAL TRAINING .....	2
LATEST LABOUR FORCE FIGURES RELEASED .....	3
GOVERNOR AT SPORTS EVENTS .....	5
SPORTS, GAMES TO MARK QUEEN'S BIRTHDAY .....	5
ABERDEEN, AP LEI CHAU OUTLINE ZONING PLAN AMENDED .....	6
BILL TO STREAMLINE CUSTOMS, EXCISE SERVICE .....	7
CS TO MEET THE MEDIA .....	7
LADY YOUDE VISITS TAI PO .....	7
NEED FOR BALANCE IN CORRECTIONAL WORK STRESSED .....	8
SAFETY-IN-SPORTS DRIVE STARTS SUNDAY .....	9
IMPROVEMENT WORK AT BEACHES UNDER WAY .....	10
TENDERERS ASKED TO PREQUALIFY .....	12
CENTRAL TRAFFIC IMPROVEMENT MEASURES PROPOSED .....	12
TECHNICAL INSTITUTES OFFER SUMMER COURSES .....	13
COLOURFUL DRAGON BOAT ON DISPLAY .....	14
SAI KUNG FIRE SERVICES GET OWN STATION .....	14
HEALTHY THEME FOR BUDDING YOUNG ARTISTS .....	15
TEMPORARY CLOSURE OF DIAMOND HILL CREMATORIUM .....	15
12 RSD SUPERVISORS PROMOTED .....	16
PROPER ABLUTION FACILITIES FOR CHA KWO LING .....	16
CLINICS TO OPEN ON HOLIDAYS .....	17
HAPPY VALLEY TRAFFIC CHANGE .....	17

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 1 -

PUBLIC VIEWS SOUGHT ON OPEN EDUCATION  
\* \* \* \*

THE EDUCATION COMMISSION TODAY CALLED FOR THE PUBLIC TO PUT FORWARD ITS VIEWS ON THE SUBJECT OF OPEN EDUCATION. THIS IS ONE OF THE MAJOR TOPICS WHICH THE COMMISSION INTENDS TO COVER IN ITS SECOND REPORT. THE COMMISSION MADE ITS FIRST REPORT TO THE GOVERNOR IN OCTOBER 1984.

A SPOKESMAN FOR THE COMMISSION SAID THAT IN ITS FIRST REPORT THE COMMISSION HAD GIVEN PRELIMINARY CONSIDERATION TO OPEN EDUCATION. THE COMMISSION HAD STATED THERE THAT +WHILST WE ENDORSE THE UNIVERSITY AND POLYTECHNIC GRANTS COMMITTEE'S RECOMMENDATION THAT AN OPEN UNIVERSITY SHOULD NOT BE ESTABLISHED IN HONG KONG, WE SHALL, IN THE NEXT PHASE OF OUR WORK, EXAMINE THE DEVELOPMENT OF OPEN EDUCATION AT ALL LEVELS.+

THE SPOKESMAN EXPLAINED THAT FOLLOWING THE REPORT BY A VISITING PANEL IN 1982 THE GOVERNMENT HAD ASKED THE UNIVERSITY AND POLYTECHNIC GRANTS COMMITTEE IN JULY 1983 TO CONSIDER THE FEASIBILITY OF AN OPEN UNIVERSITY IN HONG KONG. THE UPGC HAD COMPLETED ITS REPORT IN AUGUST 1984, CONCLUDING THAT +WHILST WE DO NOT RECOMMEND THE ESTABLISHMENT OF AN INSTITUTION BASED ON THE UNITED KINGDOM OPEN UNIVERSITY MODEL, WE DO RECOMMEND THAT A VERY HIGH PRIORITY IS GIVEN AS SOON AS POSSIBLE TO THE DEVELOPMENT OF WHAT WE WILL TERM 'OPEN EDUCATION'+.

OPEN EDUCATION REFERS TO OPPORTUNITIES FOR BASIC OR FURTHER EDUCATION FOR PEOPLE WHO WOULD NOT NORMALLY BE ELIGIBLE FOR IT. THE SPOKESMAN EXPLAINED THAT A PERSON MIGHT NOT NORMALLY BE ELIGIBLE BECAUSE HE OR SHE WAS BEYOND THE NORMAL AGE LIMITS OR WAS INADEQUATELY QUALIFIED.

+OPEN EDUCATION CAN OFFER SUCH A PERSON A SECOND CHANCE TO COMPLETE HIS OR HER EDUCATION,+ HE SAID.

OPEN EDUCATION INCLUDES DISTANCE LEARNING BY CORRESPONDENCE COURSES, RADIO AND TELEVISION PROGRAMMES; PART-TIME ATTENDANCE AT SCHOOLS AND OTHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS; EXTERNAL DEGREE AND DIPLOMA PROGRAMMES OFFERED BY A UNIVERSITY, POLYTECHNIC OR RECOGNISED COLLEGE; AND FULL-TIME COURSES FOR MATURE STUDENTS.

+THE EDUCATION COMMISSION WISHES TO CONSIDER WHAT SHOULD BE DONE TO EXTEND OPEN EDUCATION AT ALL LEVELS,+ THE SPOKESMAN SAID.

THE SPOKESMAN SAID THAT THE COMMISSION HAD CONSIDERED THE WIDE RANGE OF COMMENTS OFFERED BY THE PUBLIC FOLLOWING THE PUBLICATION OF THE REPORT BY THE VISITING PANEL.

+MOST OF THESE COMMENTS RELATED SPECIFICALLY TO THE IDEA OF AN OPEN UNIVERSITY,+ HE SAID. +THE COMMISSION IS NOW LOOKING SPECIFICALLY FOR PUBLIC VIEWS ON OTHER ASPECTS OF OPEN EDUCATION FROM THE PRIMARY TO THE HIGHER EDUCATION LEVELS.+

/THE SPOKESMAN .....

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 2 -

THE SPOKESMAN SAID THAT THE COMMISSION WISHED TO RECEIVE IDEAS ON OPEN EDUCATION BY THE END OF JULY.

+THE PUBLIC SHOULD SEND THEIR VIEWS, IN CHINESE OR ENGLISH, TO THE SECRETARY TO THE EDUCATION COMMISSION, EAST WING, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG.+

HE ADDED THAT THE EDUCATION COMMISSION WAS NOT SEEKING PUBLIC VIEWS ON OTHER SPECIFIC EDUCATIONAL ISSUES AT THIS STAGE BECAUSE OF THE WEALTH OF COMMENT ALREADY AVAILABLE FROM VIEWS PUT FORWARD ON THE REPORT BY THE VISITING PANEL, BUT REPRESENTATIONS ON ANY ASPECTS OF EDUCATIONAL POLICY COULD BE MADE TO THE COMMISSION AT ANY TIME.

- - - - 0 - - - -

REVISED LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) BILL PUBLISHED  
\* \* \* \*

FOLLOWING THE DEBATE AND SECOND READING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) BILL 1985 ON WEDNESDAY (JUNE 12), A REVISED VERSION OF THE BILL, CONTAINING AMENDMENTS TO BE PROPOSED AT THE COMMITTEE STAGE, HAS BEEN PUBLISHED IN TODAY'S (FRIDAY) GAZETTE FOR GENERAL INFORMATION.

- - - - 0 - - - -

HK GROUP TO SEE UK VOCATIONAL TRAINING  
\* \* \* \* \*

A DELEGATION HEADED BY THE CHAIRMAN OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL, DR FRANCIS TIEN, WILL LEAVE FOR LONDON OVER THE WEEKEND TO STUDY THE LATEST DEVELOPMENTS IN VOCATIONAL TRAINING IN BRITAIN.

OTHER MEMBERS OF THE DELEGATION WILL BE MR ALEX S.C. WU, DEPUTY CHAIRMAN; MR JOHN H.P. LOK, MEMBER, MR H.R. KNIGHT, DEPUTY EXECUTIVE DIRECTOR, AND MR T.Y. CHUI, ASSISTANT DIRECTOR OF TECHNICAL EDUCATION AND INDUSTRIAL TRAINING. THE SECRETARY FOR EDUCATION AND MANPOWER, MR J.N. HENDERSON, WILL JOIN THE DELEGATION AS A MEMBER, AT THE COUNCIL'S INVITATION.

THE NINE-DAY STUDY TOUR WILL START FROM JUNE 18 AND IS BEING MADE AT THE INVITATION OF THE BRITISH MINISTER OF STATE AT THE DEPARTMENT OF EMPLOYMENT, THE HON PETER MORRISON, WHO HAD TOURED HONG KONG AND THE FAR EAST IN SEPTEMBER LAST YEAR.

/+THE DELEGATION .....

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 3 -

+THE DELEGATION WILL MEET THE HON PETER MORRISON; THE RIGHT HONOURABLE THOMAS KING, MP, SECRETARY OF STATE FOR EMPLOYMENT, AND SHADOW EMPLOYMENT SPOKESMAN, MR JOHN PRESCOTT, MP; AS WELL AS LEADERS FROM THE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL SECTORS AND OFFICIALS INVOLVED IN MANPOWER TRAINING,+ DR TIEN SAID AT A PRESS CONFERENCE HELD THIS MORNING.

THE DELEGATION WILL ALSO VISIT VARIOUS VOCATIONAL TRAINING SCHEMES, PRIVATE ENTERPRISES, EMPLOYERS AND WORKERS ORGANISATIONS, TEACHING INSTITUTIONS AND NATIONAL BODIES INVOLVED WITH ECONOMIC PLANNING.

+THE PURPOSE OF THE VISIT IS TO EXCHANGE VIEWS ON MATTERS OF MUTUAL INTEREST WITH PEOPLE AND ORGANISATIONS INVOLVED IN THE UNITED KINGDOM.

+THE EXPERIENCE OBTAINED IN THE TRIP WILL BE BROUGHT BACK TO ENHANCE THE FURTHER DEVELOPMENT OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL'S MANPOWER TRAINING SCHEMES,+ DR TIEN SAID.

THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL OPERATES TECHNICAL INSTITUTES, TRAINING CENTRES AND VARIOUS SCHEMES, PROVIDING A WIDE RANGE OF SKILL TRAINING PROGRAMMES TO SUPPORT HONG KONG'S MANPOWER NEEDS.

- - - - 0 - - - -

LATEST LABOUR FORCE FIGURES RELEASED  
\* \* \* \*

THE UNEMPLOYMENT AND UNDEREMPLOYMENT SITUATION REMAINED STABLE IN THE QUARTER FEBRUARY - APRIL 1985 WHEN COMPARED WITH THE QUARTER ENDING JANUARY 1985, ACCORDING TO THE LATEST LABOUR FORCE STATISTICS RELEASED TODAY (FRIDAY) BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

THE SEASONALLY ADJUSTED UNEMPLOYMENT RATE FOR FEBRUARY - APRIL 1985 WAS 3.3 PER CENT, AS COMPARED WITH THE RATE OF 3.4 PER CENT FOR THE QUARTER ENDING JANUARY 1985. THE RATE FOR FEBRUARY - APRIL 1984 WAS 4.1 PER CENT.

WHILE THE DECREASE OF 0.1 PERCENTAGE POINT OVER THE PREVIOUS QUARTER WAS STATISTICALLY NOT SIGNIFICANT, THE DECREASE OF 0.8 PERCENTAGE POINTS OVER THE YEAR WAS STATISTICALLY SIGNIFICANT - THAT IS, IT IS GREATER THAN MIGHT BE EXPECTED TO ARISE FROM SAMPLING ERROR, THE COMMISSIONER FOR CENSUS AND STATISTICS SAID.

/THE NUMBER . . . . .

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 4 -

THE NUMBER OF UNEMPLOYED PERSONS IN THE QUARTER ENDING APRIL 1985 WAS ESTIMATED TO BE 84 400, AS COMPARED WITH 90 600 FOR THE QUARTER ENDING JANUARY 1985 AND 103 800 FOR THE SAME QUARTER OF 1984.

THE UNDEREMPLOYMENT RATE FOR FEBRUARY - APRIL 1985 WAS 1.1 PER CENT, AS COMPARED WITH THE RATE OF 1.0 PER CENT FOR THE PREVIOUS QUARTER. THE RATE FOR FEBRUARY - APRIL 1984 WAS 1.2 PER CENT. THE CHANGES IN THE UNDEREMPLOYMENT RATE OVER THE RESPECTIVE QUARTERS WERE STATISTICALLY NOT SIGNIFICANT.

THE ESTIMATED NUMBER OF UNDEREMPLOYED PERSONS FOR THE QUARTER ENDING APRIL 1985 WAS 28 300, AS COMPARED WITH 27 100 FOR THE QUARTER ENDING JANUARY 1985 AND 31 200 FOR FEBRUARY - APRIL 1984.

CONSISTENT WITH THE RECOMMENDATIONS OF THE INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, PERSONS WHO WORKED LESS THAN 35 HOURS A WEEK WERE REGARDED AS UNDEREMPLOYED ONLY IF THEY WERE SEEKING MORE WORK OR WERE NOT SEEKING MORE WORK BECAUSE THEY BELIEVED MORE WORK WAS NOT AVAILABLE.

COMMENTING UPON THESE FIGURES, THE COMMISSIONER SAID THAT BECAUSE THE PROPORTION OF FIRST-TIME JOB SEEKERS (E.G. PEOPLE WHO HAVE JUST LEFT SCHOOL) VARIED FROM MONTH TO MONTH, THE UNEMPLOYMENT RATES WHICH HAD BEEN SEASONALLY ADJUSTED FOR THE VARIATION IN FIRST-TIME JOB SEEKERS SHOULD BE USED IN MAKING COMPARISONS OVER TIME.

HE ADDED THAT BASED ON A SYSTEM OF MANUAL EXTRACTION OF INFORMATION FROM SURVEY QUESTIONNAIRES FOR THE LATEST MONTH, PROVISIONAL UNEMPLOYMENT AND UNDEREMPLOYMENT RATES COVERING THE LATEST MOVING THREE-MONTH PERIOD COULD BE MADE AVAILABLE WITHIN TWO WEEKS AFTER THE SURVEY. THESE PROVIDE AN INDICATION OF THE LATEST TREND IN THE UNEMPLOYMENT AND UNDEREMPLOYMENT SITUATION. THE PROVISIONAL UNEMPLOYMENT RATE (NOT SEASONALLY ADJUSTED) FOR MARCH - MAY 1985 WAS 3.1 PER CENT, AND THE PROVISIONAL UNDEREMPLOYMENT RATE WAS 1.0 PER CENT. THE UNADJUSTED UNEMPLOYMENT RATE FOR FEBRUARY - APRIL 1985 WAS ALSO 3.1 PER CENT.

THE UNEMPLOYMENT AND UNDEREMPLOYMENT STATISTICS WERE OBTAINED FROM A CONTINUOUS GENERAL HOUSEHOLD SURVEY (GHS) CONDUCTED BY THE DEPARTMENT. THE SURVEY COVERS A QUARTERLY SAMPLE OF SOME 14 000 HOUSEHOLDS OR 53 000 PERSONS, SELECTED SCIENTIFICALLY TO REPRESENT THE LAND-BASED CIVILIAN NON-INSTITUTIONAL POPULATION IN HONG KONG. PERSONAL AND LABOUR FORCE DATA WERE OBTAINED IN THE SURVEY BY INTERVIEWING EACH INDIVIDUAL MEMBER AGED 15 AND ABOVE IN THE HOUSEHOLD SAMPLED. IN THE SURVEY, THE DEFINITIONS USED IN MEASURING UNEMPLOYMENT AND UNDEREMPLOYMENT FOLLOW CLOSELY THOSE RECOMMENDED BY THE ILO.

/THE COMMISSIONER .....

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 5 -

THE COMMISSIONER FURTHER POINTED OUT THAT TO CONFORM TO THE LATEST STANDARDS RECOMMENDED BY ILO, THE GHS DEFINITIONS OF +UNEMPLOYMENT+ AND +UNDEREMPLOYMENT+ HAVE BEEN MODIFIED SINCE JANUARY 1985. HOWEVER, A COMPLETE CONVERSION WILL ONLY BE INTRODUCED IN MAY 1986 WHEN A SUFFICIENTLY LONG SERIES OF THE STATISTICS UNDER THE NEW DEFINITIONS IS AVAILABLE. USING THE NEW DEFINITIONS THE SEASONALLY ADJUSTED UNEMPLOYMENT RATE AND THE UNDEREMPLOYMENT RATE FOR FEBRUARY - APRIL 1985 WERE 3.2 PER CENT AND 1.3 PER CENT RESPECTIVELY.

DETAILED ANALYSIS OF THE LABOUR FORCE CHARACTERISTICS IS GIVEN IN THE REPORT ON THE GENERAL HOUSEHOLD SURVEY WHICH IS PUBLISHED FOUR TIMES A YEAR. THE NEXT REPORT COVERING THE QUARTER ENDING MARCH 1985 SHOULD BE AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE LATER THIS MONTH.

- - - - 0 - - - -

GOVERNOR AT SPORTS EVENTS  
\* \* \*

THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE, AND LADY YOUDE WILL ATTEND THE QUEEN'S BIRTHDAY CELEBRATION SPORTS PROGRAMME AT MORSE PARK, KOWLOON, AT 9.30 AM TOMORROW (SATURDAY).

THEY WILL WATCH A WIDE RANGE OF RECREATIONAL AND SPORTS ACTIVITIES, INCLUDING SOME FUN GAMES FOR CHILDREN.

YOU ARE WELCOME TO COVER THE VISIT BY THE GOVERNOR AND LADY YOUDE TO MORSE PARK TOMORROW. THEY WILL ARRIVE AT THE ENTRANCE TO THE MORSE PARK INDOOR GAMES HALL AT FUNG MO STREET AT 9.30 AM AND LEAVE AT ABOUT 10.25 AM.

- - - - 0 - - - -

SPORTS, GAMES TO MARK QUEEN'S BIRTHDAY  
\* \* \* \*

SOME 30 RECREATION AND SPORTS ACTIVITIES WILL BE HELD IN VARIOUS NON-URBAN DISTRICTS TOMORROW (SATURDAY) TO CELEBRATE THE QUEEN'S BIRTHDAY.

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WELCOME TO SHARE THE FUN AND JOY IN ALL THE FREE PROGRAMMES ORGANISED BY THE REGIONAL SERVICES DEPARTMENT.

THE CHIEF SECRETARY, MR DAVID AKERS-JONES, THE VICE-CHAIRMAN OF THE PROVISIONAL REGIONAL COUNCIL, MR NATHAN MA, AND THE DIRECTOR OF REGIONAL SERVICES, MR TONY HAMMOND, HAVE BEEN INVITED TO JOIN IN THE FUN AT WO YI HOP ROAD SPORTS GROUND IN KWAI CHUNG. THE PROGRAMME THERE INCLUDES A PERFORMANCE BY AN ARMY BAND.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 6 -

ABERDEEN, AP LEI CHAU OUTLINE ZONING PLAN AMENDED  
\* \* \* \* \*

THE TOWN PLANNING BOARD ANNOUNCED TODAY (FRIDAY) A NUMBER OF AMENDMENTS TO THE DRAFT ABERDEEN AND AP LEI CHAU OUTLINE ZONING PLAN.

ONE AMENDMENT INVOLVES MINOR CHANGES TO LAND USE OF THE AREA TO THE SOUTH OF SHEK PAI WAN ESTATE AS A RESULT OF THE DELETION OF A PROPOSED ACCESS ROAD SOUTH OF YUE KWONG ROAD PARALLEL TO ABERDEEN MAIN ROAD DUE TO GEOTECHNICAL PROBLEMS.

ANOTHER AMENDMENT IS TO REZONE THE BUS TERMINUS SITE ADJACENT TO OCEAN PARK FROM +OTHER SPECIFIED USES+ TO +GOVERNMENT/INSTITUTION/COMMUNITY+.

IT IS ALSO PROPOSED TO CHANGE THE SITE TO THE NORTH OF AP LEI CHAU MAIN STREET FROM +INDUSTRIAL+ TO +COMMERCIAL/RESIDENTIAL+.

THE SITE, ORIGINALLY RESERVED FOR A RESETTLEMENT FLATTED FACTORY, IS NO LONGER REQUIRED BY THE HOUSING DEPARTMENT AS THE FLATTED FACTORY PROGRAMME HAS BEEN DISCONTINUED.

IN VIEW OF ITS STEEP TOPOGRAPHY AND ISOLATION, IT IS PROPOSED TO RECLASSIFY AP LEI PAI ISLAND FROM +OPEN SPACE+ TO +GREEN BELT+.

FINALLY, THE WESTERN BOUNDARY OF THE PLANNING AREA IS TO BE ADJUSTED. PART OF THE KELLET BAY RECLAMATION AND TWO +OTHER SPECIFIED USES+ SITES ARE DELETED FROM THE PLANNING AREA.

OBJECTIONS BY ANY PERSON AFFECTED BY THESE AMENDMENTS MAY BE SUBMITTED IN WRITING TO THE SECRETARY OF TOWN PLANNING BOARD C/O LANDS DEPARTMENT, FOURTH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD BEFORE JULY 4.

THE AMENDMENT PLAN MAY BE INSPECTED AT:

- \* THE DISTRICT OFFICE (SOUTHERN), SHOP 25, GROUND FLOOR, MEI FUNG COURT, ABERDEEN CENTRE, HONG KONG;
- \* PUBLIC ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICE, WEST WING ENTRANCE, HONG KONG; AND
- \* THE TOWN PLANNING DIVISION, LANDS DEPARTMENT, FOURTH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG.

COPIES OF THE DRAFT PLAN ARE AVAILABLE AT THE MAP SALES COUNTER, SURVEY DIVISION, LANDS DEPARTMENT, FIFTH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG, AT \$10 PER UNCOLOURED COPY AND \$60 PER COLOURED COPY.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1935

- 7 -

BILL TO STREAMLINE CUSTOMS, EXCISE SERVICE  
\* \* \* \* \*

THE CUSTOMS AND EXCISE SERVICE (AMENDMENT) BILL 1985, WHICH TIDIES UP LEGISLATION RELATING TO THE CUSTOMS AND EXCISE SERVICE, WAS PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY (FRIDAY).

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THE PRINCIPAL AIM OF THE BILL WAS TO EMPOWER ALL THREE ASSISTANT COMMISSIONERS OF CUSTOMS AND EXCISE TO DISCHARGE THEIR STATUTORY RESPONSIBILITIES UNDER THE ORDINANCE AND OTHER RELATED CHANGES.

OTHER PROPOSED AMENDMENTS INCLUDE A PROVISION FOR THE COMMISSIONER TO BE REFERRED TO AS THE COMMISSIONER OF CUSTOMS AND EXCISE RATHER THAN AS THE COMMISSIONER OF CUSTOMS AND EXCISE SERVICE, IN LINE WITH OTHER LEGISLATION; AND A PROVISION THAT THE POWER TO COMPEL THE RETIREMENT OF CUSTOMS OFFICERS SHALL, AS WITH THE POWER TO DISMISS SUCH OFFICERS FOUND GUILTY OF DISCIPLINARY OR CRIMINAL OFFENCES, REST SOLELY WITH THE COMMISSIONER.

THE BILL WILL BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON JUNE 26, AND DEBATE WILL RESUME ON JULY 10.

- - - - 0 - - - -

CS TO MEET THE MEDIA  
\* \* \*

THE CHIEF SECRETARY, MR DAVID AKERS-JONES, WILL MEET THE MEDIA ON JUNE 18 (TUESDAY) AT 4 PM IN THE GIS PRESS CONFERENCE ROOM, FIFTH FLOOR, BEACONSFIELD HOUSE, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

LADY YOUDE VISITS TAI PO  
\* \* \*

LADY YOUDE TOURED TAI PO DISTRICT THIS (FRIDAY) AFTERNOON TO SEE VARIOUS DEVELOPMENTS AND TO LEARN ABOUT THE LOCAL RESIDENTS' LIVING CONDITIONS.

ACCOMPANIED BY THE TAI PO DISTRICT OFFICER, MR THOMAS CHAN, LADY YOUDE WENT TO KWONG FUK ESTATE, WHERE SHE WAS BRIEFED ON FACILITIES IN THE ESTATE AND VARIOUS DEVELOPMENTS IN TAI PO.

SHE ALSO VISITED THE TAI PO PUBLIC PRIMARY SCHOOL, THE YUE KOK TEMPORARY HOUSING AREA, A FACTORY IN THE TAI PO INDUSTRIAL ESTATE AND THE ST. CHRISTOPHER'S HOME.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 8 -

RE:  
NEED FOR BALANCE IN CORRECTIONAL WORK STRESSED  
\* \* \* \* \*

THERE WAS A PUBLIC DEMAND FOR THE CORRECTIONAL ADMINISTRATOR TO ENSURE THAT IMPRISONMENT ACTS AS A DETERRENT AND TO IMPLEMENT PROGRAMMES LEADING TO REFORMATION, THE COMMISSIONER OF CORRECTIONAL SERVICES, MR THOMAS GARNER SAID TODAY.

THE WORK OF THE CORRECTIONAL SERVICE MUST BE BALANCED WITH, ON ONE HAND, THE SUPPORT OF THE COMMUNITY AND ON THE OTHER WITH THE PROVISION OF POSITIVE PROGRAMMES FOR OFFENDERS WITHIN A DISCIPLINED SETTING, HE SAID.

AND THE RISING EXPECTATIONS OF PRISONERS MUST ALSO BE MET, FOR PERSONS IN CUSTODY HAD BASIC RIGHTS, HE SAID.

+THEIR EXPECTATIONS, HOWEVER, SHOULD NEVER BE ALLOWED TO LEAD TO A SITUATION OF BUYING PRISONER COOPERATIONS,+ MR GARNER SAID.

MR GARNER STRESSED THE NEED FOR PROFESSIONAL SERVICE FOR EFFECTIVE AND EFFICIENT CORRECTIONAL ADMINISTRATION.

HE WAS SPEAKING AT A LUNCHEON MEETING OF THE ROTARY CLUB OF KOWLOON NORTH.

RECENTLY THERE HAD BEEN AMPLE EVIDENCE THAT CHANGING RESPONSIBILITIES WERE MAKING NEW DEMANDS ON THE CORRECTIONAL SERVICE, HE SAID.

+TO MEET THESE NEW DEMANDS+, HE SAID, +THE ADMINISTRATORS MUST RE-STRUCTURE AND CONTINUE TO RE-STRUCTURE THE SERVICE IN KEEPING WITH THESE CHANGING RESPONSIBILITIES.+

HE SAID THAT MANY PRESENT PRISON SERVICES ADMINISTERED OTHER PROGRAMMES, SUCH AS PRE-RELEASE WORK PROGRAMMES AND AFTER-CARE, IN ADDITION TO PRISONS.

THE CORRECTIONAL SERVICE HAD ALSO BEEN CHARGED WITH THE RESPONSIBILITY OF ADMINISTERING THE REFUGEE CAMPS, HE SAID.

+THIS NEW RESPONSIBILITY HAS ARISEN AS A RESULT OF THE RECOGNITION THAT A CORRECTIONAL SERVICE IS INVOLVED IN TAKING CARE OF THE NEEDS OF PEOPLE PARTICULARLY IN LARGE NUMBERS,+ HE SAID.

HONG KONG WAS A WORLD LEADER IN THE FIELD OF CORRECTIONS, HE SAID.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 9 -

SAFETY-IN-SPORTS DRIVE STARTS SUNDAY  
\* \* \* \*

TWO MAJOR COMMUNITY INVOLVEMENT PROJECTS TO PROMOTE SAFETY IN OUTDOOR ACTIVITIES WILL BE ORGANISED THIS YEAR.

THE FIRST EVENT, FEATURING WATER SPORTS SAFETY, WILL BE HELD AT THE TSIM SHA TSUI PROMENADE ON SUNDAY (JUNE 16).

THE OTHER WILL BE A LAND SPORTS SAFETY DAY, TO BE HELD IN DECEMBER.

ANNOUNCING THE PLANS FOR THE '1985 SAFETY IN OUTDOOR PURSUITS CAMPAIGN' AT A PRESS CONFERENCE TODAY (FRIDAY), DR S.F. LAM, CHAIRMAN OF THE SOP COMMITTEE ALSO SAID THAT TWO SHORT FILMS WERE BEING MADE TO SPREAD THE WATER SAFETY MESSAGE.

ONE OF THE ANNOUNCEMENTS OF PUBLIC INTEREST (API) WILL DRAW ATTENTION TO THE DANGERS OF SWIMMING IN EXCAVATED SITES, RESERVOIRS, STREAMS, AND CATCHMENT AREAS.

THE OTHER WILL ADVISE POWER BOAT OPERATORS, TO TAKE HEED OF SWIMMERS.

DR LAM SAID THAT ONE OF THE MOST EFFECTIVE MEANS TO CONVEY THE 'PLAY SAFE' MESSAGE WAS THROUGH THE MASS MEDIA, AND CALLED ON THE PRESS TO HELP CARRY THE MESSAGE TO THE WHOLE COMMUNITY.

SPEAKING ALSO, MR J.A. FORTUNE, CHAIRMAN OF THE WORKING PARTY ON WATER SPORTS SAFETY 1985 SAID THAT MOST ACCIDENTS WERE DUE MAINLY TO A LACK OF COMMON SENSE, LACK OF TRAINING, LACK OF KNOWLEDGE OF THE SEA, AND +FOOLISH BRAVADO+.

QUITE OFTEN THE ACCIDENTS COULD HAVE BEEN AVOIDED, HE SAID.

+THE WATER SPORTS SAFETY DAY TO BE HELD THIS SUNDAY IS PRIMARILY AIMED NOT AT THE EXPERIENCED SPORTSMAN WHO INEVITABLY SEEKS PROPER TRAINING IN HIS PARTICULAR SPORT, BUT AT 'MR AVERAGE MAN',+ HE SAID.

+IT IS DESIGNED TO BRING HOME TO EVERYBODY THE IMPORTANCE OF USING THEIR COMMON SENSE AND TO ABIDE BY THE SAFETY RULES OF THE SPORT THEY ARE UNDERTAKING.+

HE SAID THAT PEOPLE TAKING UP WATER SPORTS, SHOULD FIRST SEEK PROPER ADVICE AND TRAINING, AND ALSO LEARN TO APPRECIATE THE HAZARDS OF THE PARTICULAR SPORT.

+THE SEA DOES NOT FORGIVE PEOPLE WHO MAKE MISTAKES. NORMALLY, WITH A WATER-ORIENTED ACCIDENT, THERE IS SELDOM A SECOND CHANCE,+ HE SAID.

/MR P.E. ....

MR P.E. BIRNEY, CHAIRMAN OF THE WORKING PARTY ON LAND SPORTS SAFETY 1985, SAID THAT WHILE THERE WERE MANY FACTORS WHICH CONTRIBUTED TO ACCIDENTS IN OUTDOOR SPORTS, IGNORANCE OR SHEER LACK OF CARE, OR A COMBINATION OF BOTH, TOPPED THE LIST.

+IGNORANCE CAN BE REMEDIED, AND SO CAN THE LACK OF CARE+, HE ADDED.

MR BIRNEY SAID THAT FOR THE PAST TWO YEARS, THE COMMITTEE HAD TRIED TO GET THE SAFETY MESSAGE ACROSS TO YOUNG PARTICIPANTS OF LAND SPORTS.

+THIS YEAR, OUR TARGET IS THOSE GROUPS AND AGENCIES THAT ARE IN A POSITION TO INSTRUCT OR TRAIN PARTICIPANTS IN LAND SPORTS,+ HE SAID.

A SEMINAR, WITH EXPERT SPEAKERS REPRESENTING INTERESTED SPORTING AGENCIES, AND AN EXHIBITION WILL BE HELD ON DECEMBER 1, TO HIGHLIGHT THIS YEAR'S EFFORTS TO PROMOTE LAND SPORTS SAFETY.

- - - - 0 - - - -

#### IMPROVEMENT WORK AT BEACHES UNDER WAY \* \* \* \*

THE FIRST STAGE OF IMPROVEMENT WORK TO SOLVE POLLUTION PROBLEMS AT SEVERAL POPULAR BEACHES - REPULSE BAY, HEUNG TO WAN IN SHEK O, STANLEY MAIN BEACH, TUNG WAN IN CHEUNG CHAU - WERE COMPLETED BEFORE THE CURRENT SWIMMING SEASON.

PROPOSALS FOR A SECOND STAGE IMPROVEMENT PROGRAMME ARE BEING DRAWN UP BY THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT AND ARE EXPECTED TO BE COMPLETED BEFORE THE SWIMMING SEASON NEXT YEAR.

IN RESPONSE TO A SUPPLEMENTARY QUESTION BY THE HON YEUNG PO-KWAN AT THE LEGISLATIVE COUNCIL MEETING ON MAY 29, THE SECRETARY FOR HEALTH AND WELFARE, MR JOHN CHAMBERS, UNDERTOOK TO PROVIDE A LIST OF BEACHES AFFECTED BY POLLUTING AND POTENTIALLY POLLUTING DRAINS AND THE STEPS BEING TAKEN TO SOLVE THE PROBLEMS.

MR CHAMBERS EXPLAINED, IN A REPLY TO MR YEUNG, THAT THERE WERE TWO TYPES OF DRAINS WHICH COULD AFFECT BEACHES: STORMWATER DRAINS WHOSE FUNCTION WAS TO CHANNEL SURFACE WATER TO AVOID FLOODING DURING WET SEASONS, AND SEWAGE OUTFALLS.

+REPULSE BAY, HEUNG TO WAN, STANLEY MAIN BEACH, DEEP WATER BAY AND TUNG WAN ARE AFFECTED TO VARYING DEGREES BY STORMWATER DRAINS WHICH DISCHARGE INTO THEM,+ HE SAID.

/+IN GENERAL, .....

+IN GENERAL, POLLUTION OF BEACHES IS CAUSED BY DOMESTIC WASTE WATER FROM ADJACENT DEVELOPMENTS DISCHARGING INTO STORMWATER DRAINS, WHICH PASS OVER OR CLOSE TO THE BEACHES.

+IT IS SUSPECTED THAT, IN CERTAIN CASES, ILLEGAL CONNECTIONS WITH STORMWATER DRAINS OF SEWERS FROM HOUSES AND OTHER DEVELOPMENTS IN THE HINTERLAND CAUSE BACTERIAL CONTAMINATION AT THESE BEACHES. AT STANLEY MAIN BEACH, A SEWER OUTFALL DISCHARGED AT A POINT NOT FAR FROM THE BEACH LIMIT.+

GENERALLY, SOME OF THE STORMWATER DRAINS AT REPULSE BAY, HEUNG TO WAN AND TUNG WAN HAVE BEEN DIVERTED AWAY FROM THE MAIN BEACH AREAS UNDER THE FIRST STAGE IMPROVEMENT WORKS.

IN THE CASE OF REPULSE BAY AND HEUNG TO WAN, INTERCEPTING CHAMBERS AND SOAKAWAY PITS AND A SEPTIC TANK HAVE BEEN PROVIDED FOR THE TREATMENT AND REMOVAL OF THE POLLUTING DOMESTIC WASTE FLOW.

THE SEWER OUTFALL AT STANLEY MAIN BEACH HAS SIMILARLY BEEN DIVERTED TO A DISCHARGE POINT MORE THAN 100 METRES FROM THE GAZETTED BEACH LIMITS.

THE SECOND STAGE IMPROVEMENT PROGRAMME IS MAINLY CONCERNED WITH THE INTERCEPTION OF DOMESTIC WASTE FLOW AND DIVERSION OF REMAINING DRAINS FROM THE FIVE BEACHES IN QUESTION.

PROPOSALS FOR MORE FUNDAMENTAL INVESTIGATION OF, AND, IF NECESSARY, ACTION AGAINST ILLEGAL SEWAGE CONNECTIONS TO STORMWATER DRAINS WOULD BE INCLUDED.

+IT IS EXPECTED THAT THE PROGRAMME WILL BE FINALISED SHORTLY TO ENABLE THE NECESSARY CIVIL ENGINEERING WORK TO START,+ MR CHAMBERS SAID.

IN CONJUNCTION WITH THE STEPS BEING TAKEN AT THESE POPULAR BEACHES, THREE OTHER BEACHES AFFECTED BY POLLUTION - LIDO BEACH, TING KAU BEACH AND BUTTERFLY BEACH - HAVE ALSO BEEN RECEIVING ATTENTION.

THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT IS AT PRESENT CONSIDERING IMPROVEMENT ACTION ON THE SEWAGE OUTFALL AT LIDO BEACH.

A HYPOCHLORINATION SYSTEM HAS BEEN INSTALLED BY THE REGIONAL SERVICES DEPARTMENT AT TING KAU BEACH TO DISINFECT THE DOMESTIC WASTE WATER BEFORE IT ENTERS INTO A SUBMARINE SEWAGE OUTFALL.

AT BUTTERFLY BEACH, THE OUTFALL FROM THE PILLAR POINT SEWAGE TREATMENT WORKS IS SUSPECTED TO BE A MAJOR SOURCE CONTRIBUTING TO THE POLLUTION OF THE BEACH.

+THE ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY IS CONDUCTING A BACTERIOPHAGE TRACER STUDY TO ASCERTAIN ITS POLLUTION LOADING. FURTHER IMPROVEMENT ACTION WILL BE BASED ON THE FINDINGS OF THIS STUDY,+ MR CHAMBERS ADDED.

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 12 -

TENDERERS ASKED TO PREQUALIFY

\* \* \* \* \*

CONTRACTORS WITH SPECIALISED EXPERTISE ARE INVITED BY THE HIGHWAYS OFFICE OF THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT TO APPLY FOR INCLUSION ONTO A LIST OF PREQUALIFIED TENDERERS FOR THE ELECTRICAL AND MECHANICAL WORKS FOR THE PROPOSED TSUEN WAN TO SHA TIN HIGHWAY.

THE MULTI-MILLION DOLLAR HIGHWAY, KNOWN AS ROUTE 5, CONSISTS OF A NETWORK OF ROADS, BRIDGES AND TUNNELS BETWEEN THE TWO DISTRICTS.

THERE WILL BE TWO TWIN-TUBE TUNNELS, TOTALLING 2.6 KILOMETRES, UNDER SMUGGLERS RIDGE AND NEEDLE HILL, AND TWO 100-METRE LONG BRIDGES OVER THE HEADWATER OF THE LOWER SHING MUN RESERVOIR.

THE ELECTRICAL AND MECHANICAL WORKS, TO BE COVERED BY FIVE CONTRACTS, WILL DEAL WITH THE SUPPLY AND INSTALLATION OF EQUIPMENTS IN CONNECTION WITH THE TOLL COLLECTION SYSTEM, TUNNEL SERVICES, TUNNEL SUPERVISORY SYSTEM, VENTILATION FANS AND LUMINARIES.

THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY (FRIDAY) ANNOUNCED THAT LOCAL AND INTERNATIONAL CONTRACTORS WITH RECENT SATISFACTORY EXPERIENCE OF SIMILAR CONTRACTS SHOULD APPROACH MOTT, HAY AND ANDERSON FAR EAST, CONSULTING ENGINEERS, 2401 SUN HUNG KEI CENTRE, 30 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG, FOR FURTHER INFORMATION ON HOW THEY CAN APPLY FOR INCLUSION IN THE LIST OF SELECTED TENDERERS.

THE DEADLINE FOR SUBMITTING APPLICATIONS IS NOON ON JULY 19.

- - - - 0 - - - -

CENTRAL TRAFFIC IMPROVEMENT MEASURES PROPOSED

\* \* \* \* \*

THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT PROPOSES TO IMPLEMENT TRAFFIC MANAGEMENT MEASURES IN THE VICINITY OF CHATER ROAD IN CENTRAL.

THESE MEASURES ARE AIMED AT IMPROVING VEHICULAR AND PEDESTRIAN FLOW ON CHATER ROAD, THUS RELIEVING TRAFFIC ON NEARBY CONNAUGHT ROAD.

THE PROPOSED WORK WILL INVOLVE THE CONSTRUCTION OF LAY-BYS AT CLUB STREET AND ICE HOUSE STREET, AND MODIFICATION TO GROUND-LEVEL ROADS AT THE JUNCTIONS OF CHATER ROAD WITH JACKSON ROAD AND ICE HOUSE STREET.

/A NOTICE .....

A NOTICE CONCERNING THE PROPOSAL WAS PUBLISHED IN THE LATEST ISSUE OF THE GOVERNMENT GAZETTE UNDER THE ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE.

A PLAN SHOWING THE WORK CAN BE SEEN AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, CENTRAL ENQUIRY SUB-OFFICE, MAIN ENTRANCE LOBBY, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING, HONG KONG; THE DISTRICT LANDS OFFICE, HONG KONG NORTH, 12TH FLOOR, HARBOUR CENTRE, HARBOUR ROAD, HONG KONG; AND THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, GROUND FLOOR, 222-224 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG.

OBJECTIONS IN WRITING TO THE PROPOSED WORK OR THE USE, OR BOTH, MUST BE SENT TO THE SECRETARY FOR LANDS AND WORKS BY AUGUST 13.

- - - - 0 - - - -

TECHNICAL INSTITUTES OFFER SUMMER COURSES  
\* \* \* \* \*

THE FIVE TECHNICAL INSTITUTES OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL WILL OFFER 171 SHORT COURSES THIS SUMMER FOR MORE THAN 6 000 YOUTHS WHO ARE OVER 15 YEARS OLD.

APPLICATIONS ARE BEING INVITED FOR A WIDE RANGE OF TECHNICAL, COMMERCIAL AND LEISURE INTEREST STUDIES WHICH WILL BE HELD BETWEEN JULY AND SEPTEMBER.

THE COURSES, RANGING IN LENGTH FROM FOUR TO 50 HOURS, COVER DISCIPLINES IN HOTEL-KEEPING AND TOURISM STUDIES, COMMERCIAL STUDIES, CONSTRUCTION, ELECTRICAL ENGINEERING, MECHANICAL ENGINEERING, MARINE AND FABRICATION, COMPUTING STUDIES, INDUSTRIAL TECHNOLOGY, TEXTILE AND CLOTHING INDUSTRIES, DESIGN AND MOTOR VEHICLE ENGINEERING.

THIS IS THE THIRD YEAR THAT THE COUNCIL IS RUNNING THESE SUMMER COURSES WHICH HAVE PROVED POPULAR AS MORE THAN 48 000 APPLICATIONS WERE RECEIVED LAST YEAR.

DETAILS OF THE COURSES, INCLUDING COURSE FEES, MEDIUM OF INSTRUCTIONS AND OTHER DETAILS WILL BE ADVERTISED IN MAJOR NEWSPAPERS TOMORROW (SATURDAY).

APPLICATION FORMS AND GUIDES CAN BE OBTAINED FROM DISTRICT OFFICES AND THE FIVE TECHNICAL INSTITUTES -- MORRISON HILL, KWAI CHUNG, KWUN TONG, HAKING WONG AND LEE WAI LEE.

CLOSING DATE FOR APPLICATION IS JUNE 29.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 14 -

### COLOURFUL DRAGON BOAT ON DISPLAY

\* \* \*

A DISPLAY OF A DRAGON BOAT AND AN EXHIBITION ON THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF THE DRAGON BOAT FESTIVAL IN HONG KONG WILL BE HELD AT CITYPLAZA STARTING TOMORROW (SATURDAY).

THE EXHIBITION, WHICH WILL INCLUDE INFORMATION ON THE WORK OF THE EASTERN DISTRICT BOARD AND DISTRICT ADMINISTRATION, IS JOINTLY ORGANISED BY THE EASTERN DISTRICT BOARD AND CITYPLAZA.

THE BOARD RECENTLY CONTRIBUTED \$11 000 TO SPONSOR THE FUNCTION, WHICH IS EXPECTED TO ATTRACT LARGE CROWDS DURING THE 13-DAY EXHIBITION.

THE MAIN ATTRACTION OF THE EXHIBITION IS THE DISPLAY OF A 38-FOOT-LONG DRAGON BOAT, DECORATED WITH COLOURFUL CHINESE EMBROIDERED FRONT BANNERS, PARASOL, DRUM, GONG AND PADDLES.

THE EXHIBITION WILL BE HELD ON THE FOURTH FLOOR OF CITYPLAZA, TAIKOO SHING, UNTIL JUNE 27 (THURSDAY).

THE EASTERN DISTRICT OFFICER, MR LUI HAU-TUEN, THE CHAIRMAN OF COMMUNITY BUILDING COMMITTEE OF EASTERN DISTRICT BOARD, MR LEE KWONG-LAM, AND THE CENTRE MANAGER OF CITYPLAZA, MR JOHN WAGNER WILL OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY.

- - - - 0 - - - -

### SAI KUNG FIRE SERVICES GET OWN STATION

\* \* \* \* \*

SAI KUNG FIRE SERVICES PERSONNEL BEGAN OPERATING FROM A PERMANENT BASE TODAY, WITH THE OPENING OF A MULTI-MILLION DOLLAR STATION COMPLEX IN THE AREA.

FOR THE PAST 23 YEARS, THE SERVICES HAD BEEN WORKING FROM TWO CORRUGATED NISSEN HUTS VACATED BY THE BRITISH FORCES, THE CHIEF FIRE OFFICER, KOWLOON COMMAND, MR M. KINGDOM, SAID TODAY. BEFORE THAT, THE SERVICES HAD OCCUPIED TWO OTHER TEMPORARY PREMISES.

+NOW, SOME 23 YEARS LATER, WE HAVE A PERMANENT FIRE STATION ESTABLISHMENT,+ HE SAID, UNVEILING A PLAQUE TO OPEN THE NEW STATION COMPLEX.

BY WORKING CLOSELY AND HARMONIOUSLY WITH SAI KUNG RESIDENTS, THE SERVICES COULD +HOPEFULLY, BRING ABOUT A LESSENING OF THE TRAGIC LOSS OF LIFE AND PROPERTY THAT ARISES FROM FIRES, TRAFFIC ACCIDENTS AND OTHER INCIDENTS THAT OCCUR TOO FREQUENTLY,+ HE SAID.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 15 -

HEALTHY THEME FOR BUDDING YOUNG ARTISTS  
\* \* \* \*

BUDDING YOUNG ARTISTS LIVING IN THE KOWLOON CITY DISTRICT ARE INVITED TO TAKE PART IN A PAINTING COMPETITION WHICH HAS AN EMPHASIS ON A HEALTHY COMMUNITY.

THE HEALTHY COMMUNITY CHILDREN PAINTING COMPETITION, ORGANISED BY THE KOWLOON CITY DISTRICT SUMMER YOUTH PROGRAMME CO-ORDINATING COMMITTEE, IS AIMED AT ENCOURAGING YOUNG CHILDREN TO SHOW OFF THEIR ARTISTIC TALENT AND, AT THE SAME TIME, LEARN MORE ABOUT ENVIRONMENTAL AND PERSONAL HYGIENE THROUGH PARTICIPATION.

CHILDREN AGED BETWEEN SIX AND 12 ARE WELCOME TO ENTER THE COMPETITION, IN WHICH THEY CAN INCORPORATE SLOGANS TO EMPHASIS THEIR THEME.

WINNING ENTRIES WILL BE ON DISPLAY AT THE OPENING CEREMONY OF THE DISTRICT'S SUMMER YOUTH PROGRAMME ON JULY 14. WINNERS WILL ALSO BE INVITED TO DEMONSTRATE THEIR TALENT AT AN IMPROMPTU DRAWING COMPETITION ON THE SAME DAY.

APPLICATION FORMS ARE AVAILABLE AT THE KOWLOON CITY DISTRICT OFFICE AND ITS TWO SUB-OFFICES, AS WELL AS THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S KOWLOON CITY YOUTH AND COMMUNITY OFFICE AND THE HUNG HOM HOLY CARPENTER COMMUNITY CENTRE.

CLOSING DATE FOR ENTRIES IS JULY 2.

- - - - 0 - - - -

TEMPORARY CLOSURE OF DIAMOND HILL CREMATORIUM  
\* \* \* \*

THE URBAN COUNCIL ANNOUNCED TODAY THAT CREMATION SERVICE AT THE DIAMOND HILL CREMATORIUM WILL BE TEMPORARILY SUSPENDED FOR FIVE DAYS AS FROM MONDAY (JUNE 17).

DURING THE CLOSURE PERIOD, TWO ADDITIONAL CREMATORS WILL BE INSTALLED THERE AT A COST OF \$1.9 MILLION.

THIS BRINGS TO SIX THE NUMBER OF CREMATORS AT THE DIAMOND HILL CREMATORIUM, SAID A COUNCIL SPOKESMAN.

AT PRESENT THE COUNCIL MAINTAINS TWO CREMATORIA, ONE AT DIAMOND HILL IN KOWLOON AND THE OTHER AT CAPE COLLINSON HILL ON HONG KONG ISLAND. TOGETHER THEY HANDLED SOME 10 200 CREMATIONS IN THE LAST FINANCIAL YEAR.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 16 -

12 RSD SUPERVISORS PROMOTED

\* \* \* \*

THE DIRECTOR OF REGIONAL SERVICES, MR TONY HAMMOND, TODAY (FRIDAY) PRESENTED PROMOTION LETTERS TO 12 SUPERVISORY GRADE OFFICERS OF THE REGIONAL SERVICES DEPARTMENT IN RECOGNITION OF THEIR OUTSTANDING SERVICE.

THE OFFICERS INCLUDE TWO OVERSEERS, TWO SENIOR FOREMEN AND EIGHT FOREMEN WHO ARE RESPONSIBLE FOR CARRYING OUT A WIDE RANGE OF MUNICIPAL SERVICES DUTIES IN THE NON-URBAN AREAS.

AT A BRIEF CEREMONY AT THE RSD HEADQUARTERS, MR HAMMOND CONGRATULATED THE PROMOTED OFFICERS AND ENCOURAGED THEM TO CONTINUE THEIR GOOD WORK.

- - - - 0 - - - -

PROPER ABLUTION FACILITIES FOR CHA KWO LING

\* \* \*

THE URBAN COUNCIL HAS APPROVED THE LAYOUT PLAN FOR THE CONSTRUCTION OF A PUBLIC TOILET AND BATHHOUSE AT CHA KWO LING VILLAGE.

A COUNCIL SPOKESMAN SAID TODAY THE VILLAGE HAS A SQUATTER POPULATION OF ABOUT 4 700 BUT IS WITHOUT ANY PROPER TOILET AND ABLUTION FACILITIES.

+ALTHOUGH THE NEED FOR A PUBLIC TOILET AND BATHHOUSE THERE HAS LONG BEEN RECOGNISED, THE COUNCIL HAS NOT BEEN ABLE TO PROVIDE SUCH FACILITIES DUE TO THE LACK OF A SUITABLE SITE,+ HE SAID.

+HOWEVER, WITH THE COMPLETION OF THE RECONSTRUCTION OF CHA KWO LING ROAD EARLY NEXT YEAR, A 140-SQUARE-METER SITE ALONG THE ROAD WITH A PROPER SEWER SYSTEM WILL BE HANDED OVER TO THE COUNCIL FOR DEVELOPMENT.+

UNDER THE PROJECT, A FEMALE TOILET/BATHHOUSE WITH 10 COMPARTMENTS AND A UNISEX TOILET FOR THE DISABLED WILL OCCUPY THE GROUND FLOOR OF THE TWO-STOREY BUILDING.

THE MALE TOILET/BATHHOUSE, ALSO WITH 10 COMPARTMENTS, AND AN OFFICE, WILL TAKE UP THE FIRST FLOOR.

THE ROOFTOP WHICH WILL BE DECORATED WITH PLANTS, WILL SERVE AS A SITTING-OUT AREA.

CONSTRUCTION OF THIS \$1.66 MILLION PROJECT IS EXPECTED TO START IN MID-1986 AND TAKE ABOUT TEN MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 14, 1985

- 17 -

CLINICS TO OPEN ON HOLIDAYS  
\* \* \* \* \*

EIGHT GOVERNMENT OUT-PATIENT CLINICS WILL REMAIN OPEN TOMORROW (SATURDAY), THE QUEEN'S BIRTHDAY, AND ON JUNE 22 (SATURDAY), THE DRAGON BOAT FESTIVAL.

THEY WILL BE OPEN BETWEEN 9 AM AND 1 PM.

THE EIGHT CLINICS, WHICH WILL BE OPENED BETWEEN 9 AM AND 1 PM, ARE VIOLET PEEL POLYCLINIC AND SHAU KEI WAN JOCKEY CLUB CLINIC ON HONG KONG ISLAND; KWUN TONG JOCKEY CLUB HEALTH CENTRE, ROBERT BLACK HEALTH CENTRE AND YAU MA TEI JOCKEY CLUB POLYCLINIC IN KOWLOON; LADY TRENCH POLYCLINIC, YUEN LONG JOCKEY CLUB HEALTH CENTRE AND SHEK WU HUI JOCKEY CLUB CLINIC IN THE NEW TERRITORIES.

ALL OTHER OUT-PATIENT AND EVENING CLINICS WILL BE CLOSED DURING THESE TWO HOLIDAYS.

- - - - 0 - - - -

HAPPY VALLEY TRAFFIC CHANGE  
\* \* \* \* \*

THE UNNAMED ROAD AROUND THE HONG KONG STADIUM WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 8 AM ON MONDAY (JUNE 17) TO MIDNIGHT ON JULY 16 FOR ROAD WORK.

- - - - 0 - - - -



## DAILY INFORMATION BULLETIN – SUPPLEMENT

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

Friday, June 14, 1985

EMBARGOED NEWS ITEM:

NOTE TO EDITORS OF  
NEWSPAPERS, NEWS AGENCIES,  
AND BROADCASTING STATIONS:

The following announcement on the Queen's Birthday Honours List is being made simultaneously in London at 0001 hours GMT on Saturday, June 15.

Publication is permitted in Hong Kong newspapers tomorrow (Saturday), June 15, but no news agency or overseas radio transmission of the announcement may carry the information without the embargo qualification.

The news may be broadcast from 7 am onwards over the local radio and television stations.

On NO account should any of the recipients of Honours be contacted for interviews or for information relative to their careers or be approached in any way in connection with their awards before these have been publicly announced.

HONOURS

KBE - Knight Commander, Order of the British Empire

CBE - Commander, Order of the British Empire

OBE - Officer, Order of the British Empire

ISO - Companion, Imperial Service Order

MBE - Member, Order of the British Empire

BEM - British Empire Medal

QPM - Queen's Police Medal

CPM - Colonial Police Medal

Badge of Honour

Birthday Honours 1985

K.B.E.

The Hon. David AKERS-JONES, CMG, JP

Mr Akers-Jones joined the Colonial Service in Malaya in 1953 and transferred to Hong Kong in 1957. He assumed the post of Chief Secretary in early June.

C.B.E.

Mr Hugh Moss Gerald FORSGATE, OBE, JP

Mr Forsgate is Vice Chairman of the Urban Council and Chairman of the Kowloon Canton Railway Corporation.

C.B.E.

Prof. HO Hung-chiu, OBE, JP

Prof. HO Hung-chiu joined the Medical and Health Department in 1949. He was appointed Consultant in Radiology and Oncology in-charge in 1956. He retires in 1985.

C.B.E.

The Hon. Francis TIEN Yuan-hao, OBE, JP

Mr Francis Tien has been a member of the Legislative Council since 1974. He is also prominent in other spheres of public importance.

O.B.E.

The Hon. Ronald George Blacker BRIDGE, JP

Mr Bridge was first appointed to the Hong Kong Administrative Service in 1957. He now holds the post of Commissioner of Labour.

/O.B.E. .....

O.B.E.

The Hon. CHEUNG Yan-lung, MBE, JP

Mr Cheung is a member of the Legislative Council and is prominent in many other spheres of public service, particularly in the New Territories.

O.B.E.

The Hon. Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-ye, JP

Mrs Chow is a member of the Legislative Council and is also Chairman of the Consumer Council.

O.B.E.

Mr NGAI Shiu-kit, JP

Mr Ngai was a former President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong. He is also a member of the Trade Development Council, Industry Development Board, Energy Policy Committee and the Hong Kong Japan Business Co-operation Committee.

O.B.E.

Mr John Rawling TODD, CVO, JP

Mr Todd came to Hong Kong on appointment as an Administrative Officer Staff Grade C in 1976 after a career in other British dependent territories. He is now the Director of Lands.

O.B.E.

Mr Thomas Herbert TOMLINSON, JP

Mr Tomlinson was appointed as an Engineer in the Waterworks Office of the Public Works Department in 1954. He is now the Director of Water Supplies.

/I.S.O. ....

I.S.O.

Mr Peter Frederick LEEDS, JP

Mr Leeds joined the Hong Kong Government service in 1951. He is now the Commissioner for Transport.

I.S.O.

Mr Gordon Louis MORTIMER, JP

Mr Mortimer came to Hong Kong as an Administrative Officer in 1971 after service with the Government of Fiji. He is now the Commissioner for Narcotics.

M.B.E.

Mr Arthur John ABBAS

Mr Abbas first joined the Hong Kong Government service in 1955 as a Land Bailiff. He is now a Principal Land Executive in the City and New Territories Administration.

M.B.E.

Mr Victor CHANN Yau-fong

Mr Chann was seconded to the London Office in October 1965 as the first full time Liaison Officer. He is now the Senior Liaison Officer in London.

M.B.E.

Mr John Owen EDWARDS

Mr Edwards has had a long record of public service, particularly with respect to the affairs of former Far East Prisoners of War.

/M.B.E. ....

M.B.E.

Mr Stanley KWAN Shih-kuang

Mr Kwan is the former Head of the Economic Research Department of the Hang Seng Bank and a former member of the Statistics Advisory Board on which he served for several years.

M.B.E.

Mr NG Shue-chiu

Mr Ng is a former Chairman and Vice Chairman of the Po Leung Kuk.

M.B.E.

Mr Andrew Cameron RENNIE

Mr Rennie joined the Hong Kong Government as a Chief Information Officer in September 1973. He has served continuously in the Police Public Relations Bureau where he is now the Chief Staff Officer, Public Relations.

M.B.E.

Mr TONG Yuk-lun

Mr Tong joined the Government Supplies Department in 1953 and now holds the rank of Controller of Government Supplies.

M.B.E. (Honorary)

Mr LI Ying

Mr LI Ying joined the ~~Communications~~ Branch of the Hong Kong Police Force in 1953. He is now the Controller, Police Telecommunications.

/B.E.M. .....

B.E.M.

Mr CHEUNG Siu-ping

Mr Cheung joined the civil service in 1952. He is now a Clerical Officer Class I in the Education Department.

B.E.M.

Mr KAN Po

Mr Kan first joined the civil service in August 1951 as a Squatter Control Patrolman. He is now a Foreman (Supervisor) in the Housing Department.

B.E.M.

Mr LEE Cheung-fai

Mr Lee joined the Preventive Service (now Customs and Excise Service) as an Assistant Revenue Officer in 1958 and now holds the rank of Chief Customs Officer.

B.E.M.

Mr LEUNG Chuen

Mr Leung has served the Hong Kong Government for 35 years. He is now a Foreman in the Education Department.

B.E.M.

Mr LI Chung

Mr Li has served the Hong Kong Government for 48 years. He is now an Office Assistant in the Engineering Development Department.

B.E.M.

Mr LI Hing

Mr Li joined the civil service in 1954. He is now a Senior Foreman, Urban Services Department.

/B.E.M. ....

B.E.M.

Mrs LO NG Po-san

Mrs Lo joined the Government service in 1954. She is now an Enrolled Nurse in the Social Hygiene Service of the Medical and Health Department.

B.E.M.

Mr LO Pak-sum

Mr Lo joined the Prison Service as a Warder in September 1953. He is now an Assistant Officer Class I.

B.E.M.

Mr LOK Ho-sum

Mr Lok joined the civil service 33 years ago. He now holds the rank of Principal Survey Officer (Buildings).

B.E.M.

Miss Aysha MOOSDEEN

Miss Moosdeen has served 26 years with the Hong Kong Government. She is now Personal Assistant to the Commissioner, ICAC.

B.E.M.

Mrs NG TSUI Kit-ming

Mrs Ng joined the Auxiliary Medical Services in 1953 and now holds the rank of Group Supervisor (Volunteer).

B.E.M.

Mr SINN Kwok-bun

Mr Sinn joined Government service in 1941. He is now a Transport Inspector in the Transport Department.

/B.E.M. ....

B.E.M.

Mr YUEN Keng

Mr Yuen joined the Hong Kong Government Printing Department as a Pressman in 1952. He now holds the rank of Chief Proof Reader.

B.E.M. (Military)

Sergeant HSU Chi-wei

Sergeant Hsu is a Radio Instructor, Junior Leaders Corps, (Volunteers).

B.E.M. (Military)

Flight Sergeant LAU Fook-wing

Flight Sergeant Lau joined the Royal Hong Kong Air Force in 1957 and was the Senior Non-commissioned Officer, Motor Transport Section, before he retired in October 1984.

Q.P.M.

Mr Robert Lewis John MACDONALD, CPM

Mr MacDonald joined the Hong Kong Police Force as a Sub-Inspector in 1959 and reached his present rank of Chief Superintendent in 1979.

Q.P.M.

Mr Brian WEBSTER, CPM

Mr Webster joined the Hong Kong Police Force in 1957 as a Sub-Inspector and was promoted to his present rank of Assistant Commissioner in 1982.

/C.P.M. ....

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr CHUNG Chi-kin

Mr Chung joined the Hong Kong Police Force as a Constable in 1957 and was promoted to Station Sergeant in 1979.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr Stanley Ernest DIRKIN

Mr Dirkin joined the Hong Kong Police as a Sub-Inspector in 1952 and was promoted to Chief Inspector in 1971.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr James Kenneth EWAN

Mr Ewan joined the Hong Kong Police Force as an Inspector in July 1965. He was promoted to his present rank of Senior Superintendent in 1982.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr Timothy Antony FITZPATRICK

In 1958 Mr Fitzpatrick joined the Hong Kong Police Force as a Sub-Inspector. He was promoted to his present rank of Senior Superintendent in 1982.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr Ian Lavis GRIFFITHS

Mr Griffiths joined the Hong Kong Police Force in 1963. He achieved his present rank of Senior Superintendent in 1980.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr Michael John HARRIS

Mr Harris joined the Hong Kong Police Force as a Sub-Inspector in 1957. He was promoted to Senior Superintendent in 1983.

/C.P.M. ....

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr Arthur William HIGGINBOTTOM

Mr Higginbottom joined the Hong Kong Police Force as a Sub-Inspector in 1960. He was promoted to his present rank of Senior Superintendent in 1982.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr LEE Kwong-ye

Mr Lee joined the Force as a Police Interpreter in 1961. He was appointed as a Probationary Inspector in 1965 and achieved his present rank of Senior Superintendent in 1982.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr James Souter MAIN

Mr Main joined the Hong Kong Police as an Inspector in 1965. He was promoted to Chief Superintendent in December 1983.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr NG Ka-wing

Mr Ng joined the Hong Kong Police as a constable in 1956. He was promoted to Sergeant in 1971.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr Ivan Cyril SCOTT

Mr Scott joined the Hong Kong Police as a Sub-Inspector in 1955 after previous service in the Royal Marines and the Nottingham City Police. He was promoted to his present rank of Superintendent of Police in 1976.

/C.P.M. ....

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr John Anthony WILKINSON

Mr Wilkinson joined the Hong Kong Police in 1960 and was promoted to his present rank of Superintendent in 1976.

C.P.M. (Royal H.K. Police)

Mr YEUNG Chi-keung

Mr Yeung joined the Force in 1954 and has been with the Police Band since 1955. He was promoted through the ranks to Station Sergeant in 1975.

C.P.M. (Fire Services Department)

Mr HO Sum

Mr Ho joined the Fire Services Department in 1952. He was promoted to his present rank of Principal Fireman in 1978.

C.P.M. (Fire Services Department)

Mr LEE Wang-on

Mr Lee joined the Fire Services Department as an Assistant Station Officer in January 1962. He was promoted to Senior Divisional Officer in 1982.

C.P.M. (Fire Services Department)

Mr LEUNG Fook-sin

Mr Leung joined the Fire Services Department in 1953 and was promoted to Principal Fireman in 1979.

C.P.M. (Fire Services Department)

Mr TAI Chun-lau

Mr Tai joined the Hong Kong Fire Services Department in 1958 and was promoted to Divisional Officer in 1977.

/Badge of Honour .....

Badge of Honour

Mr CHAN Ka-si

Mr Chan is an elected District Board member of Wong Tai Sin district.

Badge of Honour

Mrs Ema CHAN YUEN Yin-hung

Mrs Chan has been active in community service and was appointed a member of the Yau Ma Tei District Board in 1982.

Badge of Honour

Mr CHONG Kam-ning

Mr Chong is a member of the District Board, North District.

Badge of Honour

Mrs Alice CHONG YUK Tak-fun

Mrs Chong is a former Director of the Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre.

Badge of Honour

Mr CHOW Chun-fai

Mr Chow is a member of the Mong Kok District Board.

Badge of Honour

Mr CHOY Kan-pui

Mr Choy is a member of the Sha Tin District Board.

Badge of Honour

Mr HO Fook-chu

Mr Ho is active in the public business of the Wan Chai East District.

/Badge of Honour .....

Badge of Honour

Dr Kenneth HO Pui-hung

Dr Ho has been an adviser and adjudicator to the Hong Kong Youth Cultural and Arts Competitions since their inception in 1977.

Badge of Honour

Reverend LEUNG Sin-sang

The Reverend LEUNG Sin-sang has been a voluntary Prison Visitor to institutions on the island of Hei Ling Chau, particularly the drug addiction treatment centre, since 1975.

Badge of Honour

Mr MA Chi-keung

Mr MA has been active in the public business of the Kwun Tong District since 1971.

Badge of Honour

Mr NG Ching-yee

Mr Ng has been a Director of the Tsuen Wan Yan Chai Hospital since 1979 and was elected the Chairman in 1984.

Badge of Honour

Mr SIU Yun-chung

Mr Siu has been active in the public business of Shek Lei Estate since 1981.

Badge of Honour

Mrs SO CHOW Yim-ping

Mrs So has been active in workers' welfare schemes in Wong Chuk Hang since 1979.

Badge of Honour

Mr TSE Hay

Mr Tse has been active in the public business of Shaukiwan since 1973.

QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS LIST 1985

(British Forces)

MBE (Reg)

Maj J E G Lamond 2 GR	-	Now retired in UK
Maj J J Purves 10 GR	-	10 GR
Maj H M Adams R SIGNALS	-	Queen's Gurkha Signals
Capt(QGO) Jogindrasing Gurung QGE	-	Now serving in Nepal

BEM (Reg)

SSgt A J Baily RE	-	Serving in Nepal
Sgt D G Scrivens R HAMPS	-	Now serving in BAOR